



# Manual del operario

LBP-56V125 / LBP-56V250  
**BATERÍA**

## **ADVERTENCIA**

*Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.*

*Cáncer y daños reproductivos [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)*

## **ADVERTENCIA**



*Debe leer y entender toda la documentación que se facilita antes del uso.*

*De no hacerlo podrían producirse lesiones graves.*

ÍNDICE

|  |    |
|--|----|
| Introducción.....  | 3  |
| Información sobre tareas de servicio.....                      | 3  |
| Piezas/número de serie.....                                    | 3  |
| Servicio .....   | 4  |
| Asistencia posventa al cliente de ECHO.....                    | 4  |
| Registro del producto.....                                     | 4  |
| Documentación adicional.....                                   | 4  |
| Seguridad.....   | 5  |
| Símbolos de seguridad del manual e información importante..... | 5  |
| Símbolos internacionales.....                                  | 6  |
| Advertencias importantes de seguridad.....                     | 6  |
| Intervalo de temperatura ambiente recomendado.....             | 8  |
| Eliminación de la batería segura para el medio ambiente.....   | 9  |
| Descripción.....   | 10 |
| Contenido.....   | 11 |
| Funcionamiento.....  | 12 |
| Comprobación de la capacidad de la batería.....                | 12 |
| Funciones de protección de la batería.....                     | 12 |
| Funcionamiento en condiciones de frío.....                     | 12 |
| Consejos de almacenamiento.....                                | 12 |
| Especificaciones.....  | 13 |
| Registro del producto.....                                     | 14 |
| Garantía.....  | 16 |

## INTRODUCCIÓN

Las especificaciones, descripciones, así como el material ilustrativo de esta documentación son tan precisos como se conocía en el momento de su publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, asimismo, pueden no incluir todos los equipos estándar.



Debe leer y entender toda la documentación que se facilita.

La documentación contiene especificaciones e información sobre la seguridad, el funcionamiento, el mantenimiento, el almacenamiento y el montaje específicos de este producto. Escanee el código QR para obtener más información.



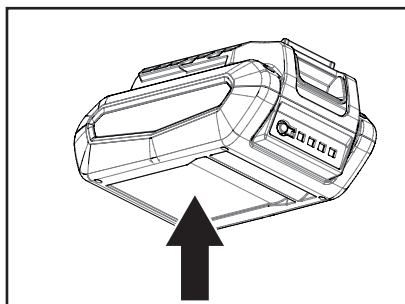
Si desea obtener más información, incluidos los manuales de seguridad donde corresponda, o si tiene preguntas sobre los términos empleados en este manual, visite: <https://www.echo-usa.com/manuals>



## INFORMACIÓN SOBRE TAREAS DE SERVICIO

### Piezas/número de serie

Las piezas y conjuntos originales de ECHO para sus productos ECHO solo se encuentran disponibles a través de un distribuidor autorizado de ECHO. Cuando necesite comprar piezas, tenga siempre a mano el número de modelo y el número de serie de la unidad. Para futuras consultas, escríbalos en el espacio que figura a continuación para tal efecto.



Nº de modelo \_\_\_\_\_

Nº de serie \_\_\_\_\_

## Servicio

El servicio de este producto durante el periodo de garantía debe ser realizado por un distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO. Para conocer el nombre y la dirección del distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO más cercano, pregunte al vendedor o llame por teléfono al: 1-800-432-ECHO (3246). También encontrará información sobre los distribuidores en nuestro sitio web [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com). Cuando presente su unidad para el servicio/ reparaciones bajo garantía, es necesario presentar una prueba de compra.

## Asistencia posventa al cliente de ECHO

Si necesita ayuda o tiene preguntas sobre la aplicación, el funcionamiento o el mantenimiento de este producto, llame al departamento de asistencia posventa al cliente de ECHO al 1-800-432-ECHO (3246) de 8:00 a.m a 5:00 p.m. (zona horaria central estándar) de lunes a viernes. Antes de llamar, debe conocer el modelo y el número de serie de su unidad.

## Registro del producto

Registre su equipo ECHO en línea en [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com) o cumplimentando la hoja de registro del producto incluida en este manual. El registro de su producto confirma la cobertura de la garantía y proporciona un enlace directo a ECHO si consideramos necesario ponernos en contacto con usted.

## Documentación adicional

Además de encontrar información en línea, esta también se encuentra disponible a través de un distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO, o contactando directamente con ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

## SEGURIDAD

### Símbolos de seguridad del manual e información importante

En este manual y en el propio producto, encontrará alertas de seguridad y mensajes informativos útiles precedidos de símbolos o palabras clave. A continuación, se explican dichos símbolos y palabras clave y lo que significan para usted.

#### PELIGRO

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "PELIGRO" llama la atención sobre un acto o una condición que PROVOCARÁ lesiones personales graves o la muerte si no se evita.*

#### ADVERTENCIA

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "ADVERTENCIA" llama la atención sobre un acto o una condición que PUEDE provocar lesiones personales graves o la muerte si no se evita.*

#### PRECAUCIÓN

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "PRECAUCIÓN" llama la atención sobre un acto o una condición que podría provocar lesiones personales leves o moderadas si no se evita.*

#### AVISO

*El mensaje adjunto proporciona información necesaria para la protección de la unidad. Nota: este mensaje adjunto ofrece consejos para el uso, el cuidado y el mantenimiento de la unidad.*






#### CÍRCULO Y BARRA INCLINADA

Este símbolo significa que la acción específica que se muestra está prohibida.

Ignorar estas prohibiciones puede provocar lesiones graves o mortales.

## Símbolos internacionales

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

| Símbolo   | Descripción        | Símbolo   | Descripción  |
|---|--------------------|---|--|
| V   | Tensión            |  | Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. |
| W   | Potencia           |  | Seguridad/alerta   |
|  | Corriente continua |  | RBRC   |

## Advertencias importantes de seguridad

### **ADVERTENCIA**

***Si le entra fluido de batería en los ojos, lave inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No cargue la batería bajo la lluvia o en condiciones de humedad. No sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en agua u otro líquido.***

### Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan correctamente equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.**
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta. El transporte**

de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.

- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- **Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorios o guardar el aparato.** Estas medidas preventivas reducirán el riesgo de que el aparato pueda activarse accidentalmente.
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **No modifique ni intente reparar el aparato o la batería (según corresponda), salvo en los casos indicados en las instrucciones de uso y cuidado.**

## Utilización y cuidado de herramientas a batería

- **Recargue únicamente con los cargadores para la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- **Recargue únicamente la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V.** El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- **No abra ni destruya la batería.** Los electrolitos contenidos dentro de la batería son corrosivos y pueden producir daños en los ojos o la piel si se liberan. Puede ser tóxico en caso de ingestión.
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda**

también al médico. El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

- **Tenga cuidado al manipular las baterías para evitar un cortocircuito con materiales conductores, como anillos, pulseras, llaves, etc.** La batería o el conductor puede sobrecalentarse y producir quemaduras si se hace contacto con dichos materiales.
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Servicio

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca repare las baterías dañadas.** La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

## Intervalo de temperatura ambiente recomendado:

|                           | Carga        |              | Uso/Descarga |              | Almacenamiento |              |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|--------------|
|                           | Bajo         | Alto         | Bajo         | Alto         | Bajo           | Alto         |
| Producto <sup>(1)</sup>   | No aplicable |              | 0°C (32°F)   | 45°C (113°F) | 0°C (32°F)     | 45°C (113°F) |
| Batería <sup>(2)(3)</sup> | 4°C (39°F)   | 40°C (104°F) | 0°C (32°F)   | 45°C (113°F) | 0°C (32°F)     | 45°C (113°F) |
| Cargador                  | 4°C (39°F)   | 40°C (104°F) | No aplicable |              | 0°C (32°F)     | 45°C (113°F) |

<sup>(1)</sup> Se supone que la batería acaba de retirarse del cargador o ha estado almacenada en el intervalo de temperatura indicado para el uso del cargador de 4°C (39°F) - 40°C (104°F).

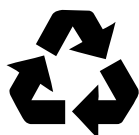
<sup>(2)</sup> Las baterías calientes a altas temperaturas ambientales requieren tiempos de carga más largos.

<sup>(3)</sup> Para maximizar la vida útil de las baterías almacenadas durante más de 3 meses, ECHO recomienda almacenar las baterías con 3 pilotos verdes en el indicador de capacidad de la batería (BCI) y a temperatura ambiente.

Nota: El almacenamiento prolongado de las baterías en condiciones o con niveles de carga en el indicador de capacidad de la batería (BCI) distintos de los indicados anteriormente podría degradar el rendimiento y la autonomía de la batería.



## Eliminación de la batería segura para el medio ambiente



Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: Ion de litio, un material tóxico.

Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de ion de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección ambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local, certificado para la eliminación de ion de litio.

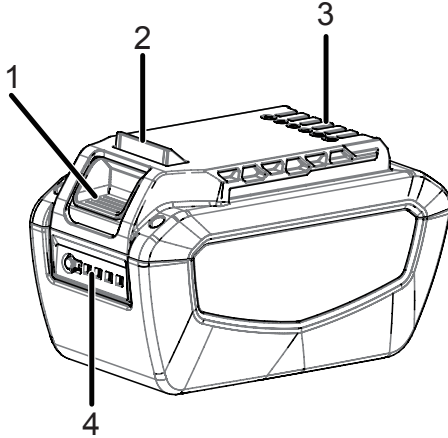
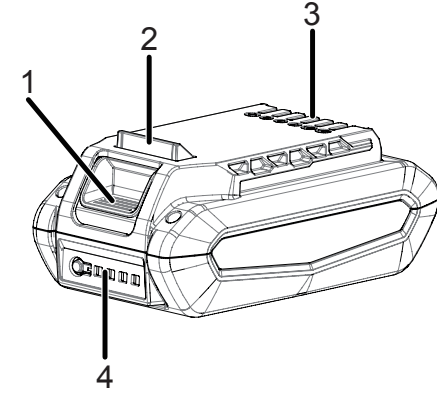
### **ADVERTENCIA**

***Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:***

- ***Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.***
- ***NO intente retirar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.***
- ***NO intente abrir la batería.***
- ***Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.***
- ***NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.***
- ***NO incinere.***
- ***NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.***
- ***Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.***

DESCRIPCIÓN

Localice la etiqueta o las etiquetas de seguridad en su unidad. Asegúrese de que las etiquetas sean legibles y de entender y seguir las instrucciones que aparecen en ellas. Si una etiqueta no puede leerse, puede pedir una nueva a un distribuidor ECHO. La etiqueta de seguridad es solo un ejemplo. Su etiqueta puede tener un aspecto ligeramente diferente.



**ECHO** RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY  
BATERÍA RECARGABLE DE IONES DE LITIO

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual to understand and follow the correct use of the ECHO™ 56V battery series charger. See operator's manual for full of complete model numbers. Some models may not be compatible with this charger.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions de l'appareil pour comprendre et suivre les instructions d'utilisation correctes. Certains modèles peuvent ne pas être compatibles avec ce chargeur.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones de la batería para comprender y seguir las instrucciones de uso correctas. Algunos modelos pueden no ser compatibles con este cargador. Consulte el manual del operador para ver la lista de números de modelos compatibles.

Model: LBP-56V125-1250  
Date: 11/2024  
ECHO Power Tools  
ECHO Power Tools

**ECHO** RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY  
BATERÍA RECARGABLE DE IONES DE LITIO

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual to understand and follow the correct use of the ECHO™ 56V battery series charger. See operator's manual for full of complete model numbers. Some models may not be compatible with this charger.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions de l'appareil pour comprendre et suivre les instructions d'utilisation correctes. Certains modèles peuvent ne pas être compatibles avec ce chargeur.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones de la batería para comprender y seguir las instrucciones de uso correctas. Algunos modelos pueden no ser compatibles con este cargador. Consulte el manual del operador para ver la lista de números de modelos compatibles.

Model: LBP-56V250-2500  
Date: 11/2024  
ECHO Power Tools  
ECHO Power Tools

1. Cierre
2. Pestaña de acoplamiento
3. Bordes del terminal de la batería
4. Panel de indicación de carga

## TÉRMINOS DE LA BATERÍA

- **CIERRE** - Botón de desbloqueo de la batería.
- **PESTAÑA DE ACOPLAMIENTO** - Botón de bloqueo de la batería.
- **TERMINALES DE LA BATERÍA** - Conexión eléctrica entre la batería y el cargador
- **PANEL DE INDICACIÓN DE CARGA** - Panel de indicación de carga de la batería.

## CONTENIDO

El producto ECHO que ha comprado se ha premontado en fábrica para su comodidad. Debido a las restricciones de embalaje, puede que sea necesario montar algún elemento.

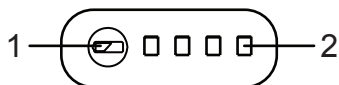
Compruebe si hay daños tras abrir el cartón. Notifique inmediatamente al vendedor o al distribuidor de ECHO en caso de que haya piezas dañadas o ausentes. Utilice el albarán para verificar si faltan piezas.

- 1 Batería
- 1 Manual del operario

## FUNCIONAMIENTO

### Comprobación de la capacidad de la batería

Pulse el botón indicador de capacidad de la batería (BCI) (1). Los pilotos (2) se iluminarán según el nivel de capacidad de las baterías. Véase el siguiente cuadro:



| Pilotos               | Capacidad  |
|-----------------------|--|
| 4 pilotos verdes      | La batería está al 80-100% de capacidad.                                       |
| 3 pilotos verdes      | La batería está al 55-79% de capacidad.  |
| 2 pilotos verdes      | La batería está al 25-54% de capacidad.  |
| 1 piloto verde        | La batería está al 1-24% de capacidad.   |
| Los pilotos se apagan | La batería está por debajo del 1% de capacidad y debe cargarse inmediatamente. |

### Funciones de protección de la batería

Estas baterías de iones de litio se han diseñado con funciones que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la vida útil de la batería. Si la herramienta se detiene durante el uso, suelte el gatillo para restablecer y reanudar el funcionamiento. Si la herramienta sigue sin funcionar, la batería debe recargarse.

### Funcionamiento en condiciones de frío

La batería de iones de litio puede utilizarse a temperaturas de hasta 0°C (32°F). Coloque la batería en una herramienta y utilice la herramienta en una aplicación de trabajo ligero. Después de aproximadamente un minuto, la batería se calentará y empezará a funcionar normalmente.

### Consejos de almacenamiento:

- Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada y que el cargador esté desconectado antes del almacenamiento.
- No almacene la batería a la luz solar, en un lugar excesivamente cálido o cerca de un horno. La vida útil de la batería se acortará.
- Si la batería no se va a utilizar durante 3 meses o más, almacénela en una estancia a temperatura ambiente. Cargue la batería por completo antes de su almacenamiento.

## ESPECIFICACIONES

| MODELO          | LBP-56V125                             |
|-----------------|--|
| Batería         | 56V MÁX. ≡ 2,5Ah 126Wh                 |
| Tiempo de carga | 75 min. (utilice el cargador LC-56V2A) |
| Peso            | 2,2 lb.                                |
| Dimensiones     | 7,24 x 3,46 x 2,6 pulgadas             |

| MODELO          | LBP-56V250                              |
|-----------------|---|
| Batería         | 56V MÁX. ≡ 5,0Ah 252Wh                  |
| Tiempo de carga | 150 min. (utilice el cargador LC-56V2A) |
| Peso            | 3,97 lb.                                |
| Dimensiones     | 7,24 x 3,46 x 3,96 pulgadas             |

Nota: Consulte [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com) para obtener una lista de cargadores compatibles.

## REGISTRO DEL PRODUCTO

---

### Gracias por elegir un equipo eléctrico de ECHO

Vaya a <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> para registrar su nuevo producto en línea. ¡Es RÁPIDO y FÁCIL! NOTA: su información nunca será vendida ni mal empleada por ECHO, Incorporated.

El registro de su compra nos permite ponernos en contacto con usted en el improbable caso de que se produzca una actualización de servicio o una retirada del producto, y verifica su propiedad para la consideración de la garantía.

Si no tiene acceso a Internet, puede rellenar el siguiente formulario y enviarlo por correo a:

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,  
Lake Zurich, IL 60047.***



## PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

**ONLINE OPTION:** Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

**OPCIÓN POR INTERNET:** Regístrese en la página web y ahorre un sello. Usted será alertado de actualizaciones de productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

**OPTION EN LIGNE:** Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les offres spéciales. Simplemente visitez: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

Please Print : Por Favor Escribe Con Letra De Moldé : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

|  |   |
|--|---|
| Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur              |   |
| Address : Dirección : Adresse  |   |
| City : Ciudad : Ville  | State : Estado : Zip Code : Código Postal : Code Postal<br>Province |
| E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Electronique |   |
| Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone                            | Date of Purchase : Fecha de la Compra :<br>Date de l'achat          |
| Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat   |   |
| Model Number : Número del Modelo : No. de modèle                         | Serial Number : Número de Serie : No. de série                      |

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento de actualización de servicio o llamado de atención de un producto. El registro de su compra también verifica su propiedad. L'enregistrement de votre achat nous permet de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'entretien ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

Primary use of tool:  Professional  Homeowner  Rental Equip.  
 Uso primario de la herramienta:  Profesional  Dueño de casa  Alquiler  
 Usage principal:  Professionnel  Résidentiel  Location  
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers  
 by e-mail?  Yes  No  
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo elec-  
 trónico sobre el producto ECHO?  Yes  No  
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits  
 ECHO et les offres spéciales par courrier électronique?  Oui  Non  
 Did you visit the ECHO website before purchasing your product?  
 Yes  No  
 Visité usted la página web ECHO antes de comprar su producto?  
 Si  No  
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?  
 Oui  Non

What factor(s) most influenced your purchase?  
 Performance  Price  Dealer  
 Reliability  Prior Experience  Quality  
 Friend/Family  Brand  Warranty  
 ¿Qué factor(es) influyó más en su compra?  
 Funcionamiento  Precio  Distribuidor  
 Confiablez  Experiencia Anterior  Calidad  
 Amigo/Familia  Marca  Garantía  
 Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?  
 Performance  Prix  Marchand  
 Fiabilité  Expérience  Qualité  
 Ami/Famille  Marque  Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047  
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

X7572720206 02-2012



---

## GARANTÍA

---

### **Declaración de garantía limitada para los productos portátiles ECHO de 56 voltios, y las cortadoras de césped Walk Behind vendidas en EE. UU. y Canadá**

ECHO Incorporated garantiza al comprador minorista original, que este producto ECHO de 56 voltios diseñado para ambientes exteriores está libre de defectos de material y manufactura, y acepta reparar o reemplazar a su entera discreción cualquier producto defectuoso de forma gratuita, dentro de los siguientes plazos a partir de la fecha de compra:

- Si el producto es para uso doméstico:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 5 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto es para uso comercial:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 2 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto se destina para alquilar: 90 días para todas las unidades, baterías y cargadores.
- Los accesorios de corte, entre otros, barras, cadenas, engranajes, cuchillas, unidades de filos dentados, correas, PowerBroom™ y cabezales de nylon para podadora, con fines de uso doméstico o no destinados a usufructo, tendrán garantía por desperfectos debidos al material o la manufactura durante un período de 60 días a partir de la fecha de compra del producto original, y por 30 días si su uso es comercial o para alquilar. Cualquier uso indebido relacionado con el contacto con concreto, rocas u otras estructuras, no está cubierto por esta garantía.

Esta garantía se extiende solo al comprador minorista original y tiene validez a partir de su fecha de compra.

Cualquier pieza de este producto que bajo criterio sensato por parte de ECHO Incorporated, se considere defectuosa en su material de fabricación o manufactura, será reparada o reemplazada sin cargo alguno por cuenta de los repuestos y la mano de obra consecuente, por parte de un distribuidor autorizado de ECHO. Las unidades, repuestos y accesorios reemplazados bajo esta garantía, están cubiertos solo por el resto del período de garantía original.

El producto, incluida cualquier pieza defectuosa, debe devolverse a un Distribuidor ECHO dentro del período de garantía. El costo de entregar el producto al centro de servicio para el trabajo de garantía, así como el que se genere por su devolución al propietario después de su reparación o reemplazo, será pagado por el propietario. La responsabilidad de ECHO Incorporated con respecto a los reclamos se limita a realizar las reparaciones o reemplazos necesarios, y ningún reclamo por incumplimiento de la garantía, será motivo de cancelación o rescisión del contrato de venta que cubra cualquier



producto marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores. El concesionario requerirá un comprobante de compra para justificar cualquier reclamo de garantía. Todo trabajo de garantía debe ser realizado por un distribuidor autorizado de ECHO.

Esta garantía no cubre ninguna unidad, batería o cargador que haya sido objeto de mal uso, descuido, negligencia o accidente, o que haya sido operado de cualquier manera contraria a las instrucciones de funcionamiento especificadas en Esta garantía no cubre daños a cargadores o baterías por tensión de carga incorrecta y baterías que hayan estado expuestas a temperaturas superiores a las especificadas en el Manual del Operador, baterías que no hayan sido cargadas correctamente o baterías que hayan alcanzado su vida útil.

Esta garantía no cubre ningún daño al producto que sea el resultado de un mantenimiento inadecuado, ni cualquier producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre reparaciones necesarias debidas al desgaste normal, o por el uso de repuestos o accesorios que sean inadecuados para el producto de marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores, o que afecten negativamente su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Además, esta garantía no cubre el desgaste de piezas comunes, entre otras:

Piezas de desgaste: perillas cóncavas, carcasas de carretes, líneas de corte, bobinas interiores, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, cuchillas para triturado y distribución de poda, aspas de ventilador, tubería para ventilación y aspiración, bolsa de aspiración y correas, barras guía, motosierras, Bolsa para captura de césped, cuchillas para corta de setos y ruedas. ECHO Incorporated, se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de este producto sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto previamente fabricado.

Todas las garantías implicadas están limitadas en tiempo, al período de garantía establecido. En consecuencia, cualquiera de las garantías involucradas de este tipo incluyendo la comerciabilidad y la idoneidad para un propósito particular o de otro tipo, se desconoce en su totalidad después del vencimiento del período de garantía correspondiente a 5, 2 y 1 año, o de 90, 60 o 30 días. La responsabilidad de

ECHO Incorporated en virtud de esta garantía se limita estricta y exclusivamente, a la reparación o sustitución de piezas defectuosas. ECHO Incorporated, no asume ni autoriza a persona alguna a asumir en su nombre, cualquier compromiso diferente. Algunos estados no permiten restricciones en el tiempo de vigencia de una garantía implicada, por lo que la condición anterior puede no ser pertinente en su caso. ECHO Incorporated, no asume responsabilidad alguna por daños circunstanciales, indirectos, o de otro tipo, incluyendo, entre otros, gastos de devolución del producto a un distribuidor autorizado, relacionados con productos marca ECHO de 56 voltios, diseñados para ambientes exteriores, ni por gastos de devolución al propietario, tiempo de viaje del mecánico, cargos telefónicos, alquiler de un producto similar durante el tiempo que se realiza el servicio de garantía, viaje, pérdida o daño a propiedad personal, perjuicio en los ingresos, detrimento en el uso del producto, pérdida de tiempo o inconveniencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños circunstanciales o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser pertinente en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.





406BP0000001 - 406BP99999999

407BP0000001 - 407BP99999999

410BP0000001 - 410BP99999999

411BP0000001 - 411BP99999999



**ECHO INCORPORATED**

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

[www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)